PowerAdapter Hikoki compatible Multi-18V



DE 02
EN 04
NL 06
DA 08
FR 10
ES 12
IT 14
PL 16
FI 18
PT 20
SV 22
NO 24
TR 26
RU 28
UK 30
CS 32
ET 34
RO 36
BG 38
EL 40
SL 42
HU 44
SK 46
HR 48

Laserliner

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, das beiliegende Heft „Garantie- und Zusatzhinweise“ sowie die aktuellen Informationen und Hinweise im Internet-Link am Ende dieser Anleitung vollständig durch. Befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen. Diese Unterlagen sind aufzubewahren und bei Weitergabe des Produktes mitzugeben.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser PowerAdapter ist ein Zubehörteil für die Produkte der Firma UMAREX GmbH & Co. KG - Laserliner, die für den Betrieb mit 18V-Akkusystemen vorgesehen sind und kann nur in Kombination mit diesen Geräten verwendet werden, beispielsweise den 036.380L PowerPlane-Laser 3G Multi-18V.

Aktuelle Modelliste verfügbar unter: **https://packd.li/ll/xyz/ml**

Er ist einzeln nicht verwendbar. Der PowerAdapter darf ausschließlich mit den Hikoki 18V-Akkusystemen BSL1820M 18V 2,0 Ah, BSL1840M 18V 4,0 Ah, BSL1850MA 18V 5,0 Ah verwendet werden.

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Vor der Inbetriebnahme des Geräts sind die Sicherheitshinweise, Handhabungs- und Entsorgungshinweise des jeweiligen Akku-Herstellers zu lesen und zu befolgen.
  Diese Anweisungen sind Bestandteil der Gesamtanleitung.
- Werden Sicherheitshinweise und Anweisungen nicht eingehalten können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen die Folge sein.
- Setzen Sie das Produkt ausschließlich gemäß dem Verwendungszweck innerhalb der Spezifikationen ein.
  Setzen Sie das Produkt keiner mechanischen Belastung, enormen Temperaturen, Feuchtigkeit oder starken Vibrationen aus.
- Vor Kindern unzugänglich aufbewahren.
- Brand- / Explosionsgefahr: Nicht geeignet für explosionsgefährdete Arbeitsbereiche (brennbare Flüssigkeiten, Gase, Stäube).
- Umbauten oder Veränderungen am Produkt sind nicht gestattet, dabei erlischt die Zulassung und die Sicherheitsspezifikation.
- Reparaturen nur durch authorisierten Fachhandel durchführen lassen.

Verweis auf das Sicherheitsbeiblatt

Bitte beachten Sie, dass dem Hauptprodukt ein umfassendes Sicherheitsbeiblatt beiliegt.
Alle allgemeinen Sicherheitshinweise zu Betrieb, Umgang mit Akkus, Transport, Lagerung sind dort enthalten. Die in dieser Adapter-Bedienungsanleitung enthaltenen Hinweise stellen nur zusätzliche sicherheitsrelevante Informationen zum Adapter selbst dar.

Lesen und befolgen Sie in jedem Fall auch die Anweisungen im beiliegenden Sicherheitsheft.

Verweis auf die Bedienungsanleitung des Akku-Herstellers

Vor der Inbetriebnahme des Geräts sind die Sicherheitshinweise, Handhabungs- und Entsorgungshinweise des jeweiligen Akku-Herstellers zu lesen und zu befolgen.



EU und UK-Bestimmungen und Entsorgung

Das Produkt erfüllt alle erforderlichen Normen für den freien Warenverkehr innerhalb der EU und UK.

Dieses Produkt trägt die CE-Kennzeichnung. Dieses Produkt, inklusive Zubehör und Verpackung, ist ein Elektrogerät welches nach den europäischen und UK Richtlinien für Elektro- und Elektronik-Altgeräte, Batterien und Verpackungen einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden muss, um wertvolle Rohstoffe zurückzugewinnen. Elektrogeräte, Batterien und Verpackung gehören nicht in den Hausmüll. Informieren Sie sich bitte bei Ihrer Gemeinde über entsprechende Entsorgungseinrichtungen und beachten Sie die jeweiligen Entsorgungs- und Sicherheitshinweise an den Annahmestellen.

Weitere aktuelle Infos zu den kompatiblen AkkuPack Modellen finden Sie unter diesem Link: **packd.li/ll/auv/xb**

Haftungsausschluss

Die genannte Marke und deren Produkte stehen in keinem Zusammenhang mit UMAREX GmbH & Co KG.

Hikoki ist eine eingetragene Marke von Hikoki Power Tools.

Completely read through the operating instructions, the „Warranty and Additional Information“ booklet as well as the latest information under the internet link at the end of these instructions. Follow the instructions they contain. This document must be kept in a safe place and passed on together with the device.

Intended use

This Power Adapter is an accessory for products made by UMAREX GmbH & Co. KG – Laserliner. It is designed for use with 18V battery systems and may only be operated in conjunction with these devices, for example the 036.380L PowerPlane Laser 3G Multi-18V.

For the current model list, please visit: **https://packd.li/ll/xyz/ml**

The Power Adapter cannot be used independently. This Power Adapter is to be used exclusively with the following Hikoki 18V battery systems: BSL1820M 18V 2,0 Ah, BSL1840M 18V 4,0 Ah, BSL1850MA 18V 5,0 Ah.

General safety instructions

– Before commissioning the device, please ensure you have read and followed the safety instructions, handling guidelines and disposal notes provided by the respective battery manufacturer. These instructions form an integral part of the overall instructions.
– If safety instructions are ignored, this can result in electric shocks, burns and/or severe injury.
– The product must only be used in accordance with its intended purpose and within the scope of the specifications. Do not expose the product to mechanical stress, extreme temperatures, moisture or significant vibration.
– Keep out of reach of children.
– Fire hazard / Risk of explosion: Not suitable for working areas that present a risk of explosion (flammable liquids, gases, dusts).
– Modifications or changes to the product are not permitted, this will otherwise invalidate the approval and safety specifications.
– Repairs must only be carried out by authorised dealers.

Reference to the Safety Information Sheet

Please note that the main product is supplied with a comprehensive safety information sheet.

It includes all general safety instructions regarding operation, handling of batteries, transport and storage. The information contained in these adapter operating instructions provides additional safety-related guidance specifically for the adapter itself.

In all cases, please also read and follow the instructions provided in the enclosed safety booklet.

Reference to the Battery Manufacturer's Operating Instructions



Before commissioning the device, please ensure that you have read and followed the safety instructions, handling guidelines and disposal notes provided by the respective battery manufacturer.

EU and UK directives and disposal

The product complies with all necessary standards for the free movement of goods within the EU and the UK.

This product bears the CE marking. This product, including accessories and packaging, is an electrical appliance that must be recycled in an environmentally appropriate manner in accordance with European and UK directives on waste electrical and electronic equipment, batteries and packaging, in order to recover valuable raw materials. Electrical devices, batteries and packaging do not belong in household waste. Look for information on local disposal facilities and note the relevant disposal and safety information at the collection points.

Further up-to-date information on compatible battery pack models can be found at the following link: **packd.li/ll/auv/xb**

Liability exclusion

The named brand and its products are not connected in any way with UMAREX GmbH & Co. KG.

Hikoki is a registered brand of Hikoki Power Tools.

Lees de handleiding, de bijgevoegde brochure ‚Garantieen aanvullende aanwijzingen' evenals de actuele informatie en aanwijzingen in de internet-link aan het einde van deze handleiding volledig door. Volg de daarin beschreven aanwijzingen op. Bewaar deze documentatie en geef ze door als u de laserinrichting doorgeeft.

Doelmatig gebruik

Deze PowerAdapter is een accessoire voor de producten van de firma UMAREX GmbH & Co. KG - Laserliner, die voor het gebruik met 18V-accusystemen is bestemd en die alleen in combinatie met deze apparaten kan worden gebruikt, bijvoorbeeld de 036.380L PowerPlane-Laser 3G Multi-18V.

Actuele modellijst beschikbaar op: **https://packd.li/ll/xyz/ml**

Hij kan niet afzonderlijk worden gebruikt. De PowerAdapter mag uitsluitend met de Hikoki 18V-accusystemen BSL1820M 18V 2,0 Ah, BSL1840M 18V 4,0 Ah, BSL1850MA 18V 5,0 Ah worden gebruikt.

Algemene veiligheidsaanwijzingen

– Vóór de ingebruikneming van het toestel moeten alle veiligheidsvoorschriften, bedienings- en verwijderingsvoorschriften van de betreffende accufabrikant worden gelezen en nageleefd. Deze aanwijzingen zijn een onderdeel van de volledige handleiding.
– Het niet in acht nemen van de veiligheidsrichtlijnen en instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.
– Gebruik het product uitsluitend doelmatig binnen de aangegeven specificaties. Stel het product niet bloot aan mechanische belasting, extreme temperaturen, vocht of sterke trillingen.
– Bewaar ze buiten het bereik van kinderen.
– Brand-/explosiegevaar: Niet geschikt voor potentieel explosieve werkgebieden (brandbare vloeistoffen, gassen, stof).
– Ombouwwerkzaamheden of veranderingen aan het product zijn niet toegestaan, hierdoor komen de goedkeuring en de veiligheidsspecificatie te vervallen.
– Reparaties mogen uitsluitend worden uitgevoerd door erkende dealers.

Verwijzing naar de veiligheidsbijlage

Houd er rekening mee dat een uitgebreide veiligheidsbijlage bij het hoofdproduct is geleverd.

Alle algemene veiligheidsvoorschriften voor het gebruik, de omgang met accu's, transport en opslag zijn daarin beschreven. De aanwijzingen in de bedieningshandleiding van deze adapter bieden alleen aanvullende veiligheidsrelevante informatie over de adapter zelf.

Lees in elk geval ook de aanwijzingen in de meegeleverde veiligheidsbrochure en neem deze in acht.

Verwijzing naar de bedieningshandleiding van de accufabrikant



Vóór de ingebruikneming van het toestel moeten alle veiligheidsvoorschriften, bedienings- en verwijderingsvoorschriften van de betreffende accufabrikant worden gelezen en nageleefd.

EU- en VK-bepalingen en afvoer

Het product voldoet aan alle van toepassing zijnde normen voor het vrije goederenverkeer binnen de EU en met het VK.

Dit product draagt de CE-markering. Dit product, inclusief toebehoren en verpakking, is een elektrisch toestel dat op een milieuvriendelijke wijze moet worden gerecycled in overeenstemming met de Europese en Britse richtlijnen betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, batterijen en verpakkingen, om waardevolle grondstoffen terug te winnen. Elektrische apparaten, batterijen en verpakkingen horen niet bij het huishoudelijk afval. Informeer bij uw gemeente naar dienovereenkomstige inzamelpunten en neem de van toepassing zijnde afvoer- en veiligheidsinstructies op de inzamelpunten in acht.

Andere belangrijke informatie over de compatibele accupackmodellen vindt u onder deze link: **packd.li/ll/auv/xb**

Disclaimer

Het genoemde merk en zijn producten zijn niet verbonden met UMAREX GmbH & Co. KG.

Hikoki is een gedeponeerd merk van Hikoki Power Tools.

Du bedes venligst læse betjeningsvejledningen, det vedlagte hæfte „Garanti- og supplerende anvisninger“ samt de aktuelle oplysninger og henvisninger på internet-linket i slutning af denne vejledning fuldstændigt igennem. Følg de heri indeholdte instrukser. Dette dokument skal opbevares og følge med apparatet, hvis dette overdrages til en ny ejer.

Tilsigtet anvendelse

Denne PowerAdapter er tilbehør til produkterne fra firmaet UMAREX GmbH & Co. KG - Laserliner, som er bestemt til drift med 18V-Akkusystemer, og den kan kun bruges i kombination med disse apparater, for eksempel 036.380L PowerPlane-Laser 3G Multi-18V.

Den aktuelle modelliste findes under: **https://packd.li/ll/xyz/ml**

Den kan ikke bruges alene. PowerAdapteren må udelukkende anvendes med Hikoki 18V-Akkusystemerne BSL1820M 18V 2,0 Ah, BSL1840M 18V 4,0 Ah, BSL1850MA 18V 5,0 Ah.

Almindelige sikkerhedshenvisninger

– Før ibrugtagning af apparatet skal sikkerhedsinformationerne, håndterings- og bortskaffelsesinformationerne fra den til enhver tid værende producent af de opladelige batterier læses og følges. Disse informationer er del af den samlede brugsanvisning.
– Manglende overholdelse af sikkerhedsinstruktionerne og instruktionerne kan resultere i elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskader.
– Apparatet må udelukkende bruges til det tiltænkte anvendelsesformål inden for de givne specifikationer.
Apparatet må ikke udsættes for mekanisk belastning, meget høje temperaturer, fugt eller stærke vibrationer.
– Skal opbevares utilgængeligt for børn.
– Brand- / eksplosionsfare: Ikke egnet til eksplosionsfarlige arbejdsområder (brændbare væsker, gasser, støv).
– Ombygninger eller ændringer af produktet er ikke tilladt; dermed udløber godkendelsen og sikkerhedsspecifikationen.
– Reparationer må kun udføres af autoriserede forhandlere.

Henvisning til det vedhæftede sikkerhedsblad

Læg mærke til, at der følger et omfattende vedhæftet sikkerhedstillæg med til hovedproduktet.

Alle almindelige sikkerhedsanvisninger om drift, omgang med opladelige batterier, transport, opbevaring findes deri. Henvisningerne, som er indeholdt i denne adapter-brugsanvisning viser kun supplerende sikkerhedsrelevante informationer om selve adapteren.

Læs og følg i hvert tilfælde også anvisningerne i det vedhæftede sikkerhedshæfte.

Henvisning til brugsanvisningen fra producenten af det opladelige batteri



Før ibrugtagning af apparatet skal sikkerhedsinformationerne, håndterings- og bortskaffelsesinformationerne fra den til enhver tid værende producent af de opladelige batterier læses og følges.

EU- og UK-bestemmelser og bortskaffelse

Apparatet opfylder alle påkrævede standarder for fri vareomsætning inden for EU og UK.

Dette produkt er CE-mærket. Dette produkt, inklusive tilbehør og emballage, er et elektrisk apparat, der skal genanvendes ved hjælp af en miljørigtig genanvendelse i overensstemmelse med de europæiske og britiske retningslinjer for elektrisk og elektronisk affald, batterier og emballage for at genvinde værdifulde råmaterialer. De elektriske apparater, batterierne og emballagen hører ikke til i husholdningsaffaldet. Find informationer om tilsvarende bortskaffelsessteder hos din kommune og læg mærke til de gældende bortskaffelses- og sikkerhedsanvisninger på modtagerstederne.

Yderligere aktuelle Informationer om de kompatible AkkuPack modeller finder du under dette link: **packd.li/ll/auv/xb**

Ansvarsfritagelse

De nævnte varemærker og deres produkter har ingen forbindelse til UMAREX GmbH & Co. KG.

Hikoki er et registreret varemærke fra Hikoki Power Tools.

Lisez entièrement le mode d'emploi, le carnet ci-joint « Remarques supplémentaires et concernant la garantie » et les renseignements et consignes présentés sur le lien Internet précisé à la fin de ces instructions. Suivez les instructions mentionnées ici. Conservez ces informations et les donner à la personne à laquelle vous remettez le dispositif laser.

Utilisation conforme

Ce PowerAdapter est un accessoire pour les produits de la société UMAREX GmbH & Co. KG - Laserliner qui sont destinés à un fonctionnement avec des systèmes de batteries de 18 V et ne peut être utilisé qu'en combinaison avec ces appareils, par ex. le 036.380L PowerPlane-Laser 3G Multi-18 V.

Liste des modèles actuellement disponibles à l'adresse **https://packd.li/ll/xyz/ml**

Non utilisable seul. Le PowerAdapter ne doit être utilisé qu'avec les systèmes de batteries de 18 V de Hikoki BSL1820M 18V 2,0 Ah, BSL1840M 18V 4,0 Ah, BSL1850MA 18V 5,0 Ah.

Consignes de sécurité générales

– Avant de mettre l'appareil en service, il est impératif de lire et de suivre les consignes de sécurité, les instructions de manipulation et de mise au rebut du fabricant de batteries respectif.
  Ces instructions font partie intégrante du mode d'emploi global.
– Si des consignes de sécurité et des instructions ne sont pas respectées, cela peut entraîner une décharge électrique, un incendie et/ou de graves blessures.
– Utilisez uniquement le produit pour l'emploi prévu dans le cadre des spécifications.
  Ne soumettez pas le produit à une charge mécanique, ni à des températures extrêmes, à de l'humidité ou à des vibrations importantes.
– À ranger hors de portée des enfants.
– Risque d'incendie / d'explosion : non approprié pour des zones de travail présentant un danger d'explosion (liquides, gaz et poussières inflammables).
– Des changements ou modifications du produit ne sont pas permis(es), sinon l'autorisation et la spécification de sécurité s'annulent.
– Ne confiez les réparations qu'à un revendeur spécialisé agréé.

Renvoi à la fiche de sécurité disponible en annexe

Veuillez noter qu'une fiche de sécurité complète annexe accompagne le produit principal.

Elle contient toutes les consignes de sécurité d'ordre général relatives au fonctionnement, à l'utilisation des batteries, au transport et au stockage. Les instructions indiquées dans le présent mode d'emploi de l'adaptateur ne représentent que des informations supplémentaires importantes pour la sécurité pour l'adaptateur.

Lisez et respectez en tout cas également les instructions du livret de sécurité disponible en annexe.

Renvoi au mode d'emploi du fabricant de la batterie



Avant de mettre l'appareil en service, il est impératif de lire et de suivre les consignes de sécurité, les instructions de manipulation et de mise au rebut du fabricant de batteries respectif.

Réglementations UE et GB et élimination des déchets

Le produit est conforme à toutes les normes nécessaires pour la libre circulation des marchandises dans l'Union européenne et au Royaume-Uni.

Ce produit porte le marquage CE. Ce produit, y compris les accessoires et l'emballage, est un appareil électrique qui doit faire l'objet d'un recyclage respectueux de l'environnement conformément aux directives européennes et du Royaume-Uni sur les anciens appareils électriques et électroniques, les piles et les emballages afin de récupérer les matières premières précieuses. Ne pas jeter les appareils électriques, les piles et l'emballage avec les ordures ménagères. Veuillez vous renseigner auprès de votre commune sur les points de collecte appropriés et tenez compte des consignes de sécurité et de mise au rebut respectives des points de collecte.

Vous trouverez de plus amples informations actuelles sur les modèles de packs de batteries compatibles en cliquant sur ce lien :
packd.li/ll/auv/xb

Exclusion de la responsabilité

Les marques mentionnées et leurs produits n'ont aucun lien avec la société UMAREX GmbH & Co. KG.

Hikoki est une marque déposée de la société Hikoki Power Tools.

Lea atentamente las instrucciones y el libro adjunto de «Garantía e información complementaria», así como toda la información e indicaciones en el enlace de Internet indicado al final de estas instrucciones. Siga las instrucciones indicadas en ellas. Conserve esta documentación y entréguela con el dispositivo si cambia de manos.

Uso correcto

Este adaptador de corriente es un accesorio para los productos de la empresa UMAREX GmbH & Co. KG - Laserliner, que están diseñados para funcionar con sistemas de baterías de 18 V y solo se pueden utilizar en combinación con estos dispositivos, por ejemplo, el láser PowerPlane 3G Multi-18V 036.380L.

Lista de modelos actualizada disponible en: **https://packd.li/ll/xyz/ml**

No se puede utilizar por separado. El adaptador de corriente solo se puede utilizar con los sistemas de baterías Hikoki de 18 V BSL1820M 18V 2,0 Ah, BSL1840M 18V 4,0 Ah, BSL1850MA 18V 5,0 Ah.

Indicaciones generales de seguridad

– Antes de utilizar el dispositivo, lea y siga las instrucciones de seguridad, manipulación y eliminación del fabricante de la batería correspondiente.
  Estas indicaciones forman parte de las instrucciones generales.
– Si no se respetan las instrucciones e indicaciones de seguridad pueden producirse descargas eléctricas, incendio y/o lesiones graves.
– Utilice el producto únicamente para los usos previstos dentro de las especificaciones. No exponga el producto a cargas mecánicas, temperaturas muy elevadas, humedad o vibraciones fuertes.
– Manténgalos fuera del alcance de los niños.
– Peligro de incendio/explosión: No apto para zonas de trabajo potencialmente explosivas (por líquidos inflamables, gases, polvos).
– No está permitido realizar transformaciones ni cambios en el producto. En ese caso, pierden su validez la homologación y las especificaciones de seguridad.
– Las reparaciones deben ser llevadas a cabo únicamente por distribuidores autorizados.

Referencia a la hoja de seguridad

Tenga en cuenta que el producto principal incluye una hoja de seguridad completa.

En ella se incluyen todas las instrucciones generales de seguridad relativas al funcionamiento, la manipulación de las baterías, el transporte y el almacenamiento. Las indicaciones contenidas en este manual de instrucciones del adaptador solo constituyen información adicional relevante para la seguridad del propio adaptador.

Lea y siga en todo caso las instrucciones del folleto de seguridad adjunto.

Referencia al manual de instrucciones del fabricante de la batería



Antes de utilizar el dispositivo, lea y siga las instrucciones de seguridad, manipulación y eliminación del fabricante de la batería correspondiente.

Disposiciones de la EU y GB y eliminación

Este producto cumple todas las normas requeridas para el libre tráfico de mercancías en la UE y GB.

Este producto lleva la marca CE. Este producto, incluidos sus accesorios y embalaje, es un aparato eléctrico que se debe depositar en un punto de reciclaje de acuerdo con las directivas de Europa y Reino Unido para los aparatos eléctricos y electrónicos, baterías y embalajes usados, con el fin de recuperar las valiosas materias primas. Los aparatos eléctricos, las baterías y el embalaje no se deben tirar a la basura doméstica. Por favor, infórmese en su municipio sobre las instalaciones de recogida adecuadas y siga las correspondientes instrucciones de eliminación y seguridad en los puntos de recogida.

Encontrará más información actualizada sobre los modelos de baterías compatibles en este enlace: **packd.li/ll/auv/xb**

Descargo de responsabilidad

Las marcas comerciales mencionadas y sus productos no están asociados con UMAREX GmbH & Co KG.

Hikoki es una marca perteneciente a Hikoki Power Tools.

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso, l'opuscolo allegato „Ulteriori informazioni e indicazioni garanzia", nonché le informazioni e le indicazioni più recenti raggiungibili con il link riportato al termine di queste istruzioni. Questo documento deve essere conservato e fornito insieme all'apparecchio in caso questo venga inoltrato a terzi.

Uso previsto

Questo PowerAdapter è un accessorio fornito coi prodotti della ditta UMAREX GmbH & Co. KG - Laserliner, che funzionano con i sistemi di batterie a 18V e il cui uso è previsto solo in abbinamento a questi apparecchi, ad esempio col laser 036.380L PowerPlane 3G Multi-18V.

La lista dei modelli aggiornata è reperibile alla pagina:
https://packd.li/ll/xyz/ml

Non è utilizzabile da solo. Il PowerAdapter può essere utilizzato esclusivamente con i sistemi di batterie Hikoki 18V BSL1820M 18V 2,0 Ah, BSL1840M 18V 4,0 Ah, BSL1850MA 18V 5,0 Ah.

Indicazioni generali di sicurezza

– Prima di mettere in funzione l'apparecchio occorre leggere e seguire attentamente le avvertenze di sicurezza, di gestione e smaltimento del produttore delle batterie utilizzate.
  Queste avvertenze sono parte integrante del manuale.
– Il mancato rispetto delle avvertenze di sicurezza e del manuale può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.
– Utilizzare il prodotto esclusivamente in conformità con gli scopi previsti e nei limiti delle specificazioni.
  Non esporre l'apparecchio a sollecitazioni meccaniche, temperature estreme, umidità o a forti vibrazioni.
– Conservare lontano dalla portata di bambini.
– Pericolo di incendio/esplosione: Non adatto per zone di lavoro a rischio di esplosione (liquidi infiammabili, gas, polveri).
– Non sono ammesse trasformazioni né modifiche al prodotto; in questi casi l'omologazione e le specifiche di sicurezza non saranno più valide.
– Per le riparazioni incaricare soltanto rivenditori specializzati autorizzati.

Si rimanda alla scheda di sicurezza

Si noti che col prodotto principale viene fornita in dotazione una scheda di sicurezza esaustiva.

Essa contiene tutte le avvertenze di sicurezza generali relative a funzionamento, gestione degli accumulatori e delle batterie, trasporto, stoccaggio. Le avvertenze contenute nelle presenti istruzioni per l'uso di questo adattatore forniscono solo informazioni aggiuntive finalizzate all'uso sicuro dell'adattatore.

Leggere e seguire in ogni caso anche le avvertenze contenute nell'opuscolo sulla sicurezza.

Si rimanda alle istruzioni d'uso del produttore delle batterie

Prima di mettere in funzione l'apparecchio occorre leggere e seguire attentamente le avvertenze di sicurezza, di gestione e smaltimento del produttore delle batterie utilizzate.



Disposizioni valide in UE e Regno unito e smaltimento

Il prodotto è conforme a tutte le norme richieste per la libera circolazione di merci all'interno dell'UE e del Regno Unito.

Questo prodotto è contrassegnato col marchio CE. Questo prodotto, accessori e imballaggio inclusi, è un apparecchio elettrico che deve essere riciclato nel rispetto dell'ambiente secondo le direttive europee e del Regno Unito in materia di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, batterie e imballaggi così da recuperare preziose materie prime. Gli apparecchi elettrici, le batterie e i materiali di imballaggio non devono essere gettati nei rifiuti domestici. Informatevi presso il vostro comune sui centri di raccolta autorizzati allo smaltimento e osservare le relative avvertenze per lo smaltimento e la sicurezza nei centri di recupero.

Altre informazioni aggiornate sui modelli dei pacchi batterie compatibili sono reperibili al seguente link: **packd.li/ll/auv/xb**

Esclusione di responsabilità

I marchi citati e i relativi prodotti non hanno alcuna relazione con la UMAREX GmbH & Co. KG.

Hikoki è un marchio registrato di Hikoki Power Tools.

Należy przeczytać w całości instrukcję obsługi, dołączoną broszurę „Zasady gwarancyjne i dodatkowe" oraz aktualne informacje i wskazówki dostępne przez łącze internetowe na końcu niniejszej instrukcji. Postępować zgodnie z zawartymi w nich instrukcjami. Niniejszą instrukcję należy zachować i, w przypadku przekazania urządzenia, wręczyć kolejnemu posiadaczowi.

Stosowanie zgodne z przeznaczeniem

Ten adapter zasilający to akcesorium do produktów firmy UMAREX GmbH & Co. KG - Laserliner, które są przeznaczone do pracy z systemami akumulatorowymi 18 V i można go używać wyłącznie w połączeniu z tymi urządzeniami, na przykład 036.380L PowerPlane-Laser 3G Multi-18V.

Aktualna lista modeli jest dostępna pod adresem:
https://packd.li/ll/xyz/ml

Nie można go używać osobno. Adapter zasilający wolno używać wyłącznie z systemami akumulatorowymi Hikoki 18 V BSL1820M 18V 2,0 Ah, BSL1840M 18V 4,0 Ah, BSL1850MA 18V 5,0 Ah.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

– Przed uruchomieniem urządzenia należy zapoznać się ze wskazówkami bezpieczeństwa, obsługi oraz utylizacji podanymi przez danego producenta akumulatora i postępować zgodnie z nimi.
  Te wskazówki stanowią część ogólnej instrukcji.
– Niestosowanie się do wskazówek bezpieczeństwa i instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub poważne obrażenia.
– Wykorzystywać urządzenie wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem podanym w specyfikacji.
  Nie należy narażać urządzenia na obciążenia mechaniczne, ekstremalne temperatury, wilgoć oraz silne wibracje.
– Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
– Zagrożenie pożarem/wybuchem: Nie nadaje się do obszarów roboczych zagrożonych wybuchem (łatwopalne ciecze, gazy, pyły).
– Przebudowa lub zmiany produktu są niedozwolone i prowadzą do wygaśnięcia atestu oraz specyfikacji bezpieczeństwa.
– Naprawy zlecać wyłącznie autoryzowanym punktom serwisowym.

Odniesienie do karty charakterystyki

Należy pamiętać, że do produktu głównego jest dołączona obszerna karta charakterystyki.

Zawiera ona wszystkie ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa eksploatacji, obchodzenia się z akumulatorami, transportu i przechowywania. Wskazówki zamieszczone w niniejszej instrukcji obsługi adaptera stanowią jedynie dodatkowe informacje dotyczące bezpieczeństwa samego adaptera.

W każdym przypadku należy przeczytać i przestrzegać instrukcji podanych w dołączonej karcie charakterystyki.

Odniesienie do instrukcji obsługi producenta akumulatora

Przed uruchomieniem urządzenia należy zapoznać się ze wskazówkami bezpieczeństwa, obsługi oraz utylizacji podanymi przez danego producenta akumulatora i postępować zgodnie z nimi.



Przepisy UE i UK oraz utylizacja

Produkt ten spełnia wszelkie normy wymagane do wolnego obrotu towarów w UE i UK.

Ten produkt posiada oznaczenie CE. Ten produkt, wraz z akcesoriami i opakowaniem, jest urządzeniem elektrycznym, które należy poddać recyklingowi w sposób przyjazny dla środowiska, zgodnie z dyrektywami europejskimi i brytyjskimi dotyczącymi zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, baterii i opakowań, w celu odzyskania cennych surowców. Urządzenia elektryczne, baterie i opakowania nie należą do odpadów domowych. Prosimy zasięgnąć informacji w odpowiednim urzędzie o punktach zajmujących się usuwaniem odpadów i przestrzegać wskazówek dotyczących utylizacji i bezpieczeństwa w punktach zbiórki.

Więcej aktualnych informacji na temat kompatybilnych modeli akumulatorów można znaleźć pod adresem: **packd.li/ll/auv/xb**

Wyłączenie odpowiedzialności

Wymienione marki nie są w żaden sposób powiązane z firmą UMAREX GmbH & Co KG.

Hikoki jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Hikoki Power Tools.

Lue käyttöohje, oheinen lisälehti „Takuu- ja muut ohjeet“ sekä tämän käyttöohjeen lopussa olevan linkin kautta löytyvät ohjeet ja tiedot kokonaan. Noudata annettuja ohjeita. Säilytä nämä ohjeet ja anna ne laitteen mukana seuraavalle käyttäjälle.

Käyttötarkoitus

Tämä PowerAdapter on lisävaruste UMAREX GmbH & Co. KG:n Laserliner-tuotteille, jotka on tarkoitettu käytettäväksi 18V-akkujärjestelmien kanssa, ja sitä voi käyttää ainoastaan näiden tuotteiden kanssa, esimerkiksi mallin 036.380L PowerPlane-Laser 3G Multi-18V kanssa.

Ajantasainen malliluettelo on käytettävissä osoitteessa **https://packd.li/ll/xyz/ml**

Pelkkää laitetta ei voi käyttää. PowerAdapter-sovitinta saa käyttää ainoastaan Hikoki 18V -akkujärjestelmien BSL1820M 18V 2,0 Ah, BSL1840M 18V 4,0 Ah, BSL1850MA 18V 5,0 Ah kanssa.

Yleiset turvallisuusohjeet

– Ennen laitteen käyttöönottoa on luettava kunkin akkuvalmistajan turvallisuus-, käsittely- ja hävittämisohjeet, ja niitä on noudatettava. Nämä ohjeet sisältyvät täydelliseen ohjeeseen.

– Jos turvallisuusvihjeitä ja -ohjeita ei noudateta, voi aiheutua sähköisku, tulipalo ja/tai vakava loukkaantuminen.

– Käytä tuotetta vain ilmoitettuun käyttötarkoitukseen ja teknisten tietojen mukaisesti.
Älä altista tuotetta mekaaniselle rasitukselle, äärilämpötiloille, kosteudelle äläkä voimakkaalle tärinälle.

– Säilytä poissa lasten ulottuvilta.

– Palo- ja räjähdysvaara: Ei sovellu räjähdysvaarallisille työalueille (palavia nesteitä, kaasuja ja pölyjä).

– Tuotteen rakenteen muutokset ja omavaltaiset asennukset on kielletty, muutoin raukeavat laitteen hyväksyntä ja käyttöturvallisuustiedot.

– Vain valtuutetut erikoisliikkeet saavat tehdä tuotteen korjaustöitä.

Turvallisuustiedotetta koskeva huomautus

Huomaa, että pääasiallisen tuotteen laitteen mukana toimitetaan kattava turvallisuustiedote.

Tiedotteessa on kaikki käyttöä, akkujen käsittelyä, kuljettamista ja varastointia koskevat yleiset turvallisuusohjeet. Tämän sovittimen käyttöohjeessa olevat ohjeet ovat ainoastaan varsinaista sovitinta koskevia täydentäviä turvallisuusohjeita.

Myös oheisen turvallisuuskirjasen ohjeet on luettava ja niitä on noudatettava.

Akun valmistajan käyttöohjetta koskeva huomautus

Ennen laitteen käyttöönottoa on luettava kunkin akkuvalmistajan turvallisuus-, käsittely- ja hävittämisohjeet, ja niitä on noudatettava.



EU- ja UK-määräykset ja hävittäminen

Tämä tuote täyttää kaikki EU:n ja UK:n sisällä tapahtuvaa vapaata tavarakauppaa koskevat standardit.

Tässä tuotteessa on CE-merkintä. Tämä tuote, lisävarusteet ja pakkaukset mukaan lukien, on sähkölaite, joka on kierrätettävä eurooppalaisten ja UK:n sähkö- ja elektroniikkaromua, akkuja ja pakkauksia koskevien direktiivien mukaisesti ympäristöystävällisellä tavalla arvokkaiden raaka-aineiden talteen ottamiseksi. Sähkölaitteet, paristot ja pakkaukset eivät ole sekajätettä. Ota selvää paikallisista kierrätysmahdollisuuksista ja noudata vastaanottopisteillä olevia hävittämistä ja turvallisuutta koskevia ohjeita.

Saat lisätietoja yhteensopivista AkkuPack-malleista osoitteesta **packd.li/ll/auv/xb**

Vastuuvapauslauseke

Mainitut tavaramerkit ja niiden tuotteet eivät ole yhteydessä UMAREX GmbH & Co. KG -yritykseen.

Hikoki on Hikoki Power Toolsin rekisteröity tuotemerkk.

Leia completamente as instruções de uso, o caderno anexo „Indicações adicionais e sobre a garantia“, assim como as informações e indicações atuais na ligação de Internet, que se encontra no fim destas instruções. Siga as indicações aí contidas. Guarde esta documentação e junte-a ao dispositivo se o entregar a alguém.

Utilização correta

Este PowerAdapter é um acessório para os produtos da empresa UMAREX GmbH & Co. KG - Laserliner, concebidos para a operação com sistemas de bateria de 18 V, e só pode ser utilizado em combinação com esses aparelhos, por exemplo, o 036.380L PowerPlane-Laser 3G Multi-18V.

Lista de modelos atual disponível em: **https://packd.li/ll/xyz/ml**

Não pode ser utilizado separadamente. O PowerAdapter pode ser utilizado exclusivamente com os seguintes sistemas de bateria de 18 V da Hikoki: BSL1820M 18V 2,0 Ah, BSL1840M 18V 4,0 Ah, BSL1850MA 18V 5,0 Ah.

Indicações gerais de segurança

– Antes da colocação em funcionamento do aparelho, ler e seguir os avisos de segurança, de manuseamento e de eliminação do respetivo fabricante da bateria.
  Estas instruções são parte integrante do manual completo.
– O não cumprimento dos avisos de segurança e das instruções pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.
– Use o produto exclusivamente conforme a finalidade de aplicação dentro das especificações.
  Não expor o produto a esforços mecânicos, temperaturas elevadas, humidade ou vibrações fortes.
– Mantenha afastado das crianças.
– Perigo de incêndio/explosão: não adequado para áreas de trabalho explosivas (líquidos inflamáveis, gases, poeiras).
– Não são permitidas transformações nem alterações do produto, que provocam a extinção da autorização e da especificação de segurança.
– Solicitar reparações apenas a distribuidores autorizados.

Referência ao folheto de segurança

Ter em atenção que o produto principal é fornecido com um folheto de segurança completo.

Todos os avisos gerais de segurança relativos à operação, manuseamento de baterias, transporte e armazenamento constam desse documento. Os avisos contidos nestas instruções de uso do adaptador representam apenas informações de segurança adicionais relativas ao adaptador.

Ler e seguir sempre também as instruções constantes do folheto de segurança fornecido.

Referência às instruções de uso do fabricante da bateria



Antes da colocação em funcionamento do aparelho, ler e seguir os avisos de segurança, de manuseamento e de eliminação do respetivo fabricante da bateria.

Disposições da UE e do Reino Unido e eliminação

O produto respeita todas as normas necessárias para a livre circulação de mercadorias dentro da UE e do Reino Unido.

Este produto possui a marcação CE. Este produto, incluindo acessórios e embalagens, é um aparelho elétrico que tem de ser reciclado de forma ecológica, de acordo com as diretivas europeias e britânicas sobre aparelhos elétricos e eletrónicos usados, pilhas e embalagens, a fim de recuperar matérias-primas com valor. Aparelhos elétricos, pilhas e embalagens não devem ser colocados no lixo doméstico. Contacte o seu município para obter informações sobre instalações de eliminação adequadas e observe as respetivas indicações de eliminação e segurança nos pontos de recolha.

Mais informações atualizadas sobre os modelos de pacote de bateria compatíveis podem ser encontradas nesta ligação:
packd.li/ll/auv/xb

Exclusão da responsabilidade

A marca mencionada e os respetivos produtos não estão associados à UMAREX GmbH & Co KG.

Hikoki é uma marca registada da Hikoki Power Tools.

! Läs igenom hela bruksanvisningen, det medföljande häftet "Garanti- och tilläggsanvisningar" samt aktuell information och anvisningar på internetlänken i slutet av den här instruktionen. Följ de anvisningar som finns i dem. Dessa underlag ska sparas och medfölja enheten om den lämnas vidare.

Avsedd användning

Den här PowerAdaptern är ett tillbehör till produkterna från UMAREX GmbH & Co. KG - Laserliner, som är avsedda att drivas med 18V-batterisystem och kan endast användas i kombination med dessa enheter, exempelvis 036.380L PowerPlane-laser 3G Multi-18V.

Aktuell modellista tillgänglig på: **https://packd.li/ll/xyz/ml**

Den kan inte användas individuellt. PowerAdaptern får endast användas med Hikoki 18V-batterisystem BSL1820M 18V 2,0 Ah, BSL1840M 18V 4,0 Ah, BSL1850MA 18V 5,0 Ah.

Allmänna säkerhetsföreskrifter

– Innan du använder enheten ska säkerhetsanvisningarna, hanterings- och avfallshanteringsinstruktioner från respektive batteritillverkare läsas och följas.
  Dessa instruktioner är en del av den kompletta bruksanvisningen.
– Om säkerhetsanvisningar och instruktioner inte följs, kan elektrisk stöt, brand och/eller allvarliga personskador bli följden.
– Använd enbart produkten enligt avsedd användning inom specifikationerna.
  Utsätt inte produkten för mekanisk belastning, extrema temperaturer, fukt eller kraftiga vibrationer.
– Förvaras oåtkomligt för barn.
– Brand-/explosionsrisk: Inte lämplig för explosions-farliga områden (brännbara vätskor, gaser, damm).
– Det är inte tillåtet att bygga om eller modifiera produkten, i så fall gäller inte tillståndet och säkerhetsspecifikationen.
– Reparationer får endast utföras av auktoriserad fackhandel.

Hänvisning till säkerhetsbilagan

Observera att en omfattande säkerhetsbilaga medföljer huvudprodukten.

Alla allmänna säkerhetsföreskrifter om drift, hantering av batterier, transport, förvaring ingår. Den information som ingår i bruksanvisningen för den här adaptern ger endast ytterligare säkerhetsrelevant information om själva adaptern.

Läs och följ alltid instruktionerna i medföljande säkerhetshäfte.

Hänvisning till batteritillverkarens bruksanvisning

Innan enheten används ska säkerhetsanvisningarna, hanterings- och avfallshanteringsinstruktionerna från respektive batteritillverkare läsas och följas.



Bestämmelser och avfallshantering i EU och Storbritannien

Produkten uppfyller alla nödvändiga standarder för fri rörlighet för varor inom EU och Storbritannien.

Denna produkt är CE-märkt. Denna produkt, inklusive tillbehör och förpackning, är en elektronisk enhet som enligt de europeiska och brittiska direktiven för begagnad elektrisk och elektronisk utrustning måste återvinnas på ett miljövänligt sätt för att tillvarata värdefulla råvaror. Elektriska enheter, batterier och förpackningar får inte slängas i hushållssoporna. Informera dig hos din kommun om avfallshanteringsplatser och observera avfallshanterings- och säkerhetsinstruktioner på inlämningsplatsen.

Mer aktuell information om kompatibla batteripaket finns under den här länken: **packd.li/ll/auv/xb**

Ansvarsfriskrivning

Det nämnda varumärket och dess produkter har ingen koppling till UMAREX GmbH & Co. KG.

Hikoki är ett registrerat varumärke från Hikoki Power Tools.

! Les fullstendig gjennom bruksanvisningen, det vedlagte heftet «Garanti- og tilleggsinformasjon» samt den aktuelle informasjonen og opplysningene i internett-linken ved enden av denne bruksanvisningen. Følg anvisningene som gis der. Dette dokumentet må oppbevares og leveres med dersom laserinnretningen gis videre.

Tiltenkt bruk

Denne PowerAdapter-enheten er en tilbehørsdel til produktene fra UMAREX GmbH & Co. KG - Laserliner som er beregnet på drift med 18 V-batterisystemer, og kan bare brukes i kombinasjon med denne typen instrumenter, for eksempel 036.380LPowerPlane-laser 3G Multi-18V.

Det finnes en aktuell modelliste på: **https://packd.li/ll/xyz/ml**

Adapteren kan ikke brukes alene. PowerAdapter må bare brukes sammen med Hikoki 18 V-batterisystemene BSL1820M 18V 2,0 Ah, BSL1840M 18V 4,0 Ah, BSL1850MA 18V 5,0 Ah.

Generelle sikkerhetsinstrukser

– Les og følg sikkerhetsinstruksene samt instruksene for håndtering og avfallsbehandling fra de ulike batteriprodusentene.
  Disse anvisningene er en del av den samlede bruksanvisningen.
– Dersom sikkerhetsinstruksene og anvisningene ikke følges, kan det oppstå elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader.
– Bruk produktet slik det er definert i kapittelet Bruksformål og innenfor spesifikasjonene.
  Ikke utsett produktet for mekaniske belastninger, svært høye temperaturer, fuktighet eller sterke vibrasjoner.
– Oppbevares utilgjengelig for barn.
– Fare for brann/eksplosjon: Ikke egnet for eksplosjonsfarlige arbeidsområder (brennbare væsker, gass, støv).
– Ombygginger eller endringer på produktet er ikke tillatt, og i slike tilfeller mister godkjennelsen og sikkerhetsspesifikasjonen sin gyldighet.
– Reparasjoner må bare utføres av autoriserte fagforhandlere.

Informasjon om vedlegg om sikkerhet

Vær oppmerksom på at det følger et omfattende vedlegg om sikkerhet med hovedproduktet.

Det inneholder alle generelle sikkerhetsinstrukser for bruk, håndtering av batterier, transport og oppbevaring. Instruksene i bruksanvisningen for adapteren er bare ment som sikkerhetsrelevante tilleggsopplysninger om adapteren.

Les og følg alltid anvisningene i det vedlagte sikkerhetsheftet i tillegg.

Informasjon om bruksanvisningen fra batteriprodusenten

Les og følg sikkerhetsinstruksene samt instruksene for håndtering og avfallsbehandling fra de ulike batteriprodusentene.



EU- og UK-bestemmelser og avfallshåndtering

Produktet oppfyller alle relevante standarder for fri varehandel innenfor EU og UK.

Dette produktet er CE-merket. Dette produktet, inkludert tilbehør og emballasje, er et elektroapparat som ifølge europeiske direktiver og UK-direktiver for kassering av elektriske og elektroniske produkter, batterier og emballasje skal leveres til miljøvennlig resirkulering for gjenvinning av verdifulle råstoffer. Elektriske apparater, batterier og emballasje skal ikke kastes i husholdningsavfallet. Du kan få informasjon av kommunen om aktuelle returnsteder. Følg informasjonen om retur og sikkerhet på mottaket.

Du finner mer informasjon om kompatible batteripakkemodeller på følgende lenke: **packd.li/ll/auv/xb**

Ansvarsfraskrivelse

Det nevnte merket og de tilhørende produktene har ingen tilknytning til UMAREX GmbH & Co KG.

Hikoki er et registrert varemerke for Hikoki Power Tools.

Kullanım kılavuzunu, ekinde bulunan ‚Garanti ve Ek Uyarılar' defterini ve de bu kılavuzun sonunda bulunan İnternet link'i ile ulaşacağınız aktüel bilgiler ve uyarıları eksiksiz okuyunuz. İçinde yer alan talimatları dikkate alınız. Bu belge saklanmak zorundadır ve lazer tesisatı elden çıkarıldığında beraberinde verilmelidir.

Amacına uygun kullanım

Bu PowerAdapter, UMAREX GmbH & Co. KG tarafından üretilen Laserliner cihazları için özel olarak tasarlanmış bir aksesuar olup 18V akü sistemleriyle çalışacak şekilde tasarlanmıştır ve yalnızca bu cihazlarla birlikte kullanılabilir. Örneğin, 036.380L PowerPlane-Laser 3G Multi-18V modeliyle uyumludur.

Güncel model listesine şu adresten ulaşabilirsiniz:
https://packd.li/ll/xyz/ml

Tek başına kullanılamaz. PowerAdapter, yalnızca Hikoki 18V akü sistemleri (BSL1820M 18V 2,0 Ah, BSL1840M 18V 4,0 Ah, BSL1850MA 18V 5,0 Ah) ile birlikte kullanılabilir.

Genel güvenlik bilgileri

- Cihazı çalıştırmadan önce ilgili akü üreticisinin güvenlik, kullanım ve bertaraf talimatlarının okunması ve bunlara uyulması gerekmektedir. Bu talimatlar, genel kılavuzun ayrılmaz bir parçasıdır.
- Güvenlik talimatları ve kılavuzların takip edilmemesi, elektrik çarpması, yangın ve/veya ağır yaralanmalar ile sonuçlanabilir.
- Ürünü sadece kullanım amacına uygun şekilde teknik özellikleri dahilinde kullanınız.
  Ürünü mekanik yüklere, aşırı sıcaklıklara, neme veya şiddetli titreşimlere maruz bırakmayınız.
- Çocukların erişiminden uzak bir yerde saklayınız.
- Yangın / Patlama tehlikesi: Patlama tehlikesi olan çalışma alanları (yanıcı sıvılar, gazlar, tozlar) için uygun değildir.
- Ürün üzerinde değişiklikler veya yapısal değiştirmeler yapılması yasaktır. Bu durumda cihazın onay belgesi ve güvenlik spesifikasyonu geçerliliğini kaybetmektedir.
- Onarımları yalnızca yetkili uzman bayiye yaptırınız.

Güvenlik ekine atıf

Ana ürünüyle birlikte kapsamlı bir güvenlik eki verilmektedir.

Çalıştırma, akülerin kullanımı, taşıma ve depolamaya ilişkin tüm genel güvenlik talimatları bu ekte yer almaktadır. Bu adaptör kullanım kılavuzunda yer alan talimatlar, yalnızca adaptörün kendisine ilişkin ek güvenlik bilgilerini içermektedir.

Her durumda ekli güvenlik kitapçığında yer alan talimatların da okunması ve bunlara uyulması gerekmektedir.

Akü üreticisinin kullanım kılavuzuna atıf

Cihazı çalıştırmadan önce ilgili akü üreticisinin güvenlik, kullanım ve bertaraf talimatlarının okunması ve bunlara uyulması gerekmektedir.



AB ve BK Düzenlemeleri ve Atık Temizleme

Bu ürün, AB ve UK dahilindeki serbest mal ticareti için geçerli olan tüm gerekli standartların istemlerini yerine getirmektedir.

Bu ürün CE işareti taşımaktadır. Bu ürün, ekipmanları ve ambalajı da dahil, değerli hammaddelerin geri kazanılması için atık elektrikli ve elektronik ekipmanlar, piller ve ambalajlarla ilgili Avrupa ve BK yönetmeliklerine uygun olarak çevreye zarar vermeyecek şekilde geri dönüştürülmesi gereken elektrikli bir cihazdır. Elektronik cihazlar, piller ve ambalaj evsel atık mahiyetinde değildir. Lütfen belediyenizden ilgili atık bertaraf kurumları hakkında bilgi alınız ve atık toplama yerlerinin ilgili bertaraf ve emniyet uyarılarını dikkate alınız.

Uyumlu akü seti modellerine ilişkin güncel bilgilere şu bağlantıdan ulaşabilirsiniz: **packd.li/ll/auv/xb**

Sorumluluk istisnası

Söz konusu edilen markaların ve ürünlerinin, UMAREX GmbH & Co. KG firmasıyla herhangi bir ilişkisi bulunmamaktadır.

Hikoki ismi, Hikoki Power Tools firmasının tescilli bir markasıdır.

! Полностью прочтите инструкцию по эксплуатации, прилагаемый проспект „Информация о гарантии и дополнительные сведения“, а также последнюю информацию и указания, которые можно найти по ссылке на сайт, приведенной в конце этой инструкции. Соблюдать содержащиеся в этих документах указания. Этот документ следует хранить и при передаче прибора другим пользователям передавать вместе с ним.

Использование по назначению

Настоящий PowerAdapter представляет собой принадлежность для изделий фирмы UMAREX GmbH & Co. KG - Laserliner, совместимых с аккумуляторными системами 18 В, и может эксплуатироваться только с такими изделиями, в частности, с 036.380L PowerPlane-Laser 3G Multi-18V.

Список актуальных моделей доступен по адресу:
https://packd.li/ll/xyz/ml

Отдельная эксплуатация невозможна. PowerAdapter может использоваться только с аккумуляторными системами Hikoki 18 V: BSL1820M 18V 2,0 Ah, BSL1840M 18V 4,0 Ah, BSL1850MA 18V 5,0 Ah.

Общие указания по технике безопасности

– Перед вводом устройства в эксплуатацию необходимо прочитать и учесть все указания по технике безопасности, использованию и утилизации.
Эти указания являются частью инструкции по эксплуатации.

– Несоблюдение инструкций и указаний по технике безопасности может привести к поражению электрическим током, возгоранию и (или) серьезным травмам.

– Используйте изделие только по назначению в пределах условий, указанных в спецификации.
Изделие нельзя подвергать механическим нагрузкам, воздействию экстремальных температур, влажности или сильной вибрации.

– Их следует хранить в недоступном для детей месте.

– Опасность возгорания и взрыва: Изделие не предназначено для эксплуатации во взрывоопасных зонах (горючие жидкости, газы, пыль).

– Запрещается переделывать изделие или вносить в него любые изменения, иначе допуск и спецификация безопасности теряют свою силу.

– Ремонт может быть выполнен только в авторизованных центрах.

Ссылка на вкладыш с указаниями по безопасности

Просим учесть, что к основному продукту прилагается вкладыш с полными указаниями по безопасности.

Вкладыш содержит общие указания по технике безопасности при эксплуатации, по обращению с аккумуляторами, транспортировке и хранению. Настоящая инструкция по эксплуатации содержит только дополнительную важную для безопасности информацию о самом адаптере.

Во всех случаях следует также прочитать и строго выполнять указания прилагаемой брошюры по технике безопасности.

Ссылка на инструкцию по эксплуатации изготовителя аккумулятора



Перед вводом устройства в эксплуатацию необходимо прочитать и учесть все указания по технике безопасности, использованию и утилизации.

Предписания ЕС и Великобритании и утилизация

Изделие соответствует всем необходимым требованиям, регламентирующим свободный товарооборот на территории ЕС и Великобритании.

Это изделие имеет маркировку CE. Настоящее изделие, включая его принадлежности и упаковку, является электрическим устройством, которое согласно директивам ЕС и Великобритании о старых электрических и электронных устройствах, элементах питания, аккумуляторах и упаковочных материалах должно быть передано на утилизацию экологически безопасным способом с целью получения ценного сырья. Электрические приборы, батарейки и упаковка не относятся к бытовым отходам. Информацию о соответствующих пунктах сбора и утилизации отходов можно получить в местной администрации; необходимо соблюдать соответствующие указания по утилизации и требования безопасности в пунктах сбора и утилизации.

Дополнительная актуальная информация о совместимых моделях аккумуляторных блоков приведена по этой ссылке:
packd.li/ll/auv/xb

Отказ от ответственности

Названная марка и продукция названной марки никак не связаны с UMAREX GmbH & Co KG.

Hikoki является зарегистрированной маркой Hikoki Power Tools.

Уважно прочитайте інструкцію з експлуатації та брошуру «Інформація про гарантії та додаткові відомості», яка додається, та ознайомтесь з актуальними даними та рекомендаціями за посиланням в кінці цієї інструкції. Дотримуйтесь настанов, що в них містяться. Цей документ зберігати та докладати до лазерного пристрою, віддаючи в інші руки.

Використання за призначенням

Цей адаптер живлення є аксесуаром для виробів компанії UMAREX GmbH & Co. KG - Laserliner, які призначені для роботи з акумуляторними системами на 18 В і можуть використовуватися тільки в поєднанні з цими приладами, наприклад, з 036.380L PowerPlane-Laser 3G Multi-18V.

Актуальний перелік моделей доступний за адресою:
https://packd.li/ll/xyz/ml

Не може використовуватися окремо. Адаптер живлення можна використовувати виключно з акумуляторними системами Hikoki на 18 V BSL1820M 18V 2,0 Ah, BSL1840M 18V 4,0 Ah, BSL1850MA 18V 5,0 Ah.

Загальні вказівки по безпеці

– Перед введенням приладу в експлуатацію прочитайте та виконайте інструкції з техніки безпеки, поводження та утилізації відповідного виробника акумуляторів.
Ці інструкції є частиною загальної інструкції.
– Недотримання інструкцій та вказівок з техніки безпеки може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та (або) серйозних травм.
– Використовуйте виріб виключно за призначенням, вказаним у технічному паспорті виробу.
Не піддавайте виріб впливу механічних навантажень, дуже високих температур, дії вологи чи сильних вібрацій.
– Зберігати в недоступному для дітей місці.
– Небезпека пожежі або вибуху: Не призначено для застосування у вибухонебезпечних робочих зонах (займисті рідини, гази, пил).
– Переробки та зміни конструкції виробу не дозволяються, інакше допуск до експлуатації та свідоцтво про безпечність будуть скасовані.
– Ремонт може виконуватись лише у авторизованих центрах.

Посилання на паспорт безпеки

Зверніть увагу, що до основного продукту додається вичерпний паспорт безпеки.

Там містяться всі загальні вказівки з безпеки щодо експлуатації, поводження з акумуляторами, транспортування та зберігання. Інструкції, що містяться в цій інструкції з експлуатації адаптера, є лише додатковою інформацією щодо безпеки самого адаптера.

Обов'язково прочитайте інструкції, що містяться в доданому посібнику з техніки безпеки, і дотримуйтесь їх.

Посилання на інструкцію з експлуатації виробника акумулятора



Перед початком експлуатації приладу необхідно прочитати інструкції з техніки безпеки, експлуатації та утилізації від відповідного виробника акумулятора та дотримуватися їх.

Приписи ЄС та Великобританії та утилізація

Цей виріб відповідає всім необхідним нормам, які регламентують вільний товарообіг на території ЄС і Великої Британії.

Цей виріб має маркування CE. Цей виріб, включаючи комплектуючі та упаковку, є електричним приладом, який згідно з директивами ЄС та Великобританії про старі електричні та електронні пристрої, елементи живлення, акумулятори та пакувальні матеріали, повинен бути переданий на утилізацію екологічно безпечним способом з метою отримання цінної сировини. Електроприлади, батарейки і упаковку не повинні утилізуватися разом з побутовим сміттям. Щоб отримати інформацію про відповідні пункти утилізації, звертайтеся до свого муніципалітету і дотримуйтесь відповідних інструкцій з утилізації та техніки безпеки в пунктах збору відходів.

Детальнішу актуальну інформацію про сумісні моделі акумуляторних блоків можна знайти за цим посиланням:
packd.li/ll/auv/xb

Застереження

Згадані бренди та їхня продукція не мають жодного відношення до компанії UMAREX GmbH & Co. KG.

Hikoki є зареєстрованою торговою маркою Hikoki Power Tools.

Kompletně si pročtěte návod k obsluze, přiložený sešit „Pokyny pro záruku a dodatečné pokyny“, aktuální informace a upozornění v internetovém odkazu na konci tohoto návodu. Postupujte podle zde uvedených instrukcí. Tuto dokumentaci je nutné uschovat a v případě předání laserového zařízení třetí osobě se musí předat zároveň se zařízením.

Používání v souladu s určením

Tento PowerAdapter je příslušenstvím pro produkty společnosti UMAREX GmbH & Co. KG – Laserliner, které jsou určeny pro provoz s 18V akumulátorovými systémy a lze je používat pouze v kombinaci s těmito zařízeními, například s laserem 036.380L PowerPlane-Laser 3G Multi-18V.

Aktuální seznam modelů je k dispozici na adrese:
https://packd.li/ll/xyz/ml

Nelze použít samostatně. PowerAdapter smí být používán výhradně s akumulátorovými systémy Hikoki 18 V BSL1820M 18V 2,0 Ah, BSL1840M 18V 4,0 Ah, BSL1850MA 18V 5,0 Ah.

Všeobecné bezpečnostní pokyny

– Před uvedením zařízení do provozu si přečtěte a dodržujte bezpečnostní pokyny, pokyny pro manipulaci a likvidaci od příslušného výrobce akumulátoru.
  Tyto pokyny jsou součástí celkového návodu.
– Nedodržení bezpečnostních pokynů a instrukcí může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo těžká zranění.
– Výrobek používejte výhradně k určenému účelu použití v rámci daných specifikací.
  Nevystavujte přístroj žádnému mechanickému zatížení, extrémním teplotám, vlhkosti nebo silným vibracím.
– Uchovávejte tyto přístroje před dětmi.
– Nebezpečí požáru/nebezpečí výbuchu: Není vhodný pro pracovní oblasti s nebezpečím výbuchu (hořlavé kapaliny, plyny, prach).
– Na výrobku není povoleno provádět úpravy nebo změny, v opačném případě by zaniklo osvědčení a bezpečnostní specifikace.
– Provedením oprav pověřte pouze autorizovaný specializovaný obchod.

Odkaz na bezpečnostní list

Vezměte prosím na vědomí, že k hlavnímu produktu je přiložen podrobný bezpečnostní list.

Obsahuje všechny obecné bezpečnostní pokyny týkající se provozu, zacházení s akumulátory, přepravy a skladování. Pokyny obsažené v tomto návodu k obsluze adaptéru představují pouze doplňkové informace týkající se bezpečnosti samotného adaptéru.

V každém případě si přečtěte a dodržujte pokyny uvedené v přiložené bezpečnostní příručce.

Odkaz na návod k použití od výrobce akumulátoru

Před uvedením zařízení do provozu si přečtěte a dodržujte bezpečnostní pokyny, pokyny pro manipulaci a likvidaci od příslušného výrobce akumulátoru.



Ustanovení EU a UK a likvidace

Tento výrobek splňuje všechny potřebné normy pro volný pohyb zboží v rámci EU a UK.

Tento výrobek nese označení CE. Tento výrobek, včetně příslušenství a obalu, je elektrický spotřebič, který podle evropských a britských směrnic o odpadních elektrických a elektronických zařízeních, bateriích a obalech musí být recyklován způsobem šetrným k životnímu prostředí, aby se znovu získaly cenné suroviny. Elektrické spotřebiče, baterie a obaly nepatří do domovního odpadu. Obraťte se prosím na místní úřad pro informace o vhodných zařízeních pro likvidaci a dodržujte příslušné pokyny pro likvidaci a bezpečnostní pokyny na sběrných místech.

Další aktuální informace o kompatibilních modelech AkkuPack najdete na tomto odkazu: **packd.li/ll/auv/xb**

Zřeknutí se odpovědnosti

Uvedená značka a její produkty nemají žádnou souvislost se společností UMAREX GmbH & Co KG.

Hikoki je registrovaná ochranná známka společnosti Hikoki Power Tools.

Lugege käsitsusjuhend, kaasasolev vihik „Garantii- ja lisajuhised" ja aktuaalne informatsioon ning juhised käesoleva juhendi lõpus esitatud interneti-lingil täielikult läbi. Järgige neis sisalduvaid juhiseid. Käesolev dokument tuleb alles hoida ja seadme edasiandmisel kaasa anda.

Sihtotstarbeline kasutamine

See PowerAdapter on firma UMAREX GmbH & Co. KG - laserlineri toodete tarvik, mis on ette nähtud käitamiseks 18V-akusüsteemidega ja mida saab kasutada ainult kombinatsioonis nende seadmetega, näiteks 036.380L PowerPlane-Laser 3G Multi-18V.

Aktuaalne mudeliloend on saadaval aadressil: **https://packd.li/ll/xyz/ml**

See ei ole üksikult kasutatav. PowerAdapterit tohib kasutada ainult Hikokii 18V-akusüsteemidega BSL1820M 18V 2,0 Ah, BSL1840M 18V 4,0 Ah, BSL1850MA 18V 5,0 Ah.

Üldised ohutusjuhised

– Enne seadme kasutuselevõtmist tuleb vastava akutootja ohutusjuhised, käsitsus- ja jäätmekäitlusjuhised läbi lugeda ja neid tuleb järgida.
  Need instruktsioonid on kogu juhendi osa.
– Ohutusjuhiste ja instruktsioonide eiramisel võivad tagajärjeks olla elektrilöök, tulekahju ja/või rasked vigastused.
– Kasutage toodet eranditult spetsifikatsioonide piires vastavalt selle kasutusotstarbele.
  Ärge laske seadmele mõjuda mehaanilisel koormusel, äärmuslikel temperatuuridel, niiskusel või tugevatel vibratsioonidel.
– Hoidke lastele kättesaamatult.
– Tulekahju- / plahvatusoht: Ei ole sobiv plahvatusohtlikes töötsoonides (põlevad vedelikud, gaasid, tolmud) kasutamiseks.
– Ümberehitused või muudatused pole tootel lubatud, seejuures kaotavad kasutusluba ning ohutusspetsifikatsioon kehtivuse.
– Laske remonte teha ainult volitatud spetsiaalsel kaubandusettevõttel.

Viide ohutuskaardile

Palun jälgige, et põhitoodel on lisatud mahukas ohutuskaart.

Seal sisalduvad käitamise, akudega ümberkäimise, transpordi, ladustamise üldised ohutusjuhised. Käesolevas adapteri kasutusjuhendis sisalduvad juhised on ainult adapteri enda täiendav ohutuse alal oluline teave.

Lugege ja järgige igal juhul ka lisatud ohutusvihikus sisalduvaid instruktsioone.

Viide aku tootja kasutusjuhendile

Enne seadme kasutuselevõtmist tuleb vastava akutootja ohutusjuhised, käsitsus- ja jäätmekäitlusjuhised läbi lugeda ja neid tuleb järgida.



ELi ja UK nõuded ja jäätmekäitlus

Toode täidab kõik nõutavad normid vabaks kaubavahetuseks ELi ja UK piires.

See toode kannab CE-märgist. See toode, kaasa arvatud tarvikud ja pakend, on elektriseade, mis tuleb väärtuslike toorainete tagasisaamiseks suunata vastavalt Euroopa ja UK kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete, akude ja pakendite direktiividele keskkonnasõbralikku taaskasutusse. Elektriseadmed, patareid ja pakend ei kuulu olmeprügi hulka. Tutvuge palun oma asulas vastavate jäätmekäitluskohtadega ja järgige vastuvõtupunktides vastavaid jäätmekäitlus- ja ohutuseeskirju.

Lisateavet ühilduvate akupakkide mudelite kohta leiate sellelt lingilt: **packd.li/ll/auv/xb**

Vastutuse välistamine

Nimetatud kaubamärja selle tooted ei ole mingis seoses firmaga UMAREX GmbH & Co. KG.

Hikoki onn Hikoki Power Toolsi registreeritud kaubamärk.

Citiți integral instrucțiunile de exploatare, caietul însoțitor „Indicații privind garanția și indicații suplimentare“ precum și informațiile actuale și indicațiile apăsând link-ul de internet de la capătul acestor instrucțiuni. Urmați indicațiile din cuprins. Acest document trebuie păstrat și la predarea mai departe a aparatului.

Utilizarea conformă cu destinația

Acest adaptor PowerAdapter este o piesă accesoriu pentru produsele societății UMAREX GmbH & Co. KG - Laserliner, care sunt prevăzute pentru funcționarea cu sistemele de acumulatori de 18V și poate fi utilizat numai în combinație cu aceste aparate, de exemplu laserul 036.380L PowerPlane-Laser 3G Multi-18V.

Lista actuală de modele este disponibilă la: **https://packd.li/ll/xyz/ml**

El nu este utilizabil singular. Adaptorul PowerAdapter este permis să fie utilizat exclusiv cu sistemele de acumulatori Hikoki 18V BSL1820M 18V 2,0 Ah, BSL1840M 18V 4,0 Ah, BSL1850MA 18V 5,0 Ah.

Indicații generale de siguranță

– Înainte de punerea în funcțiune a aparatului trebuie citite și respectate indicațiile de siguranță, indicațiile de manevrare și de eliminare ca deșeu ale respectivilor producători de acumulatori.
  Aceste instrucțiuni sunt parte componentă a manualului general cu instrucțiuni.
– În caz de nerespectare a indicațiilor de siguranță și a instrucțiunilor, urmarea poate fi electrocutare, incendiu și/sau vătămări grave.
– Utilizați produsul exclusiv conform destinației sale de utilizare respectând specificațiile.
  Nu expuneți produsul la solicitări mecanice, temperaturi foarte ridicate, umiditate sau vibrații puternice.
– A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
– Pericol de incendiu / explozie: Nu este adecvat pentru zonele de lucru cu pericol de explozie (lichide inflamabile, gaze, pulberi inflamabile).
– Reconversii sau modificări aduse produsului nu sunt admise; în caz contrar se anulează omologarea și specificațiile de siguranță.
– Dispuneți repararea numai de către comerciantul specializat autorizat.

Trimitere la fișa de siguranță anexată

Vă rugăm să acordați atenție faptului că produsul principal îi este anexată o fișă de siguranță cuprinzătoare.

În aceasta sunt cuprinse toate indicațiile generale de siguranță referitoare la funcționare, manevrarea acumulatorilor, transport, depozitare. Indicațiile cuprinse în acest manual cu instrucțiuni de operare al adaptorului reprezintă numai informații suplimentare relevante din punct de vedere al siguranței referitoare la adaptor.

Citiți și respectați în orice caz și instrucțiunile din caietul de siguranță alăturat.

Trimitere la manualul cu instrucțiuni de operare al acumulatorului de la producător



Înainte de punerea în funcțiune a aparatului, trebuie citite și respectate indicațiile de siguranță, indicațiile de manevrare și de eliminare ca deșeu ale respectivilor producători de acumulatori.

Prevederile UE și UK și eliminarea ca deșeu

Produsul îndeplinește toate normativele necesare pentru libera circulație a mărfurilor în UE și în UK.

Acest produs poartă marcajul CE. Acest produs, inclusiv accesoriile și ambalajul, este un aparat electric care, conform cu Directivele Europene și Britanice referitoare la paratele uzate electrice și electronice, baterii și ambalaje, trebuie duse la reciclarea ecologică pentru a recupera materiile prime valoroase. Dispozitivele electrice, bateriile și ambalajele nu trebuie debarasate la deșeurile menajere. Contactați autoritățile locale pentru a vă informa în privința locurilor specializate corespunzătoare de eliminare a deșeurilor și respectați instrucțiunile respective de eliminare ca deșeu și de siguranță la punctele de preluare.

Alte informații actuale referitoare la modelele de pachete acumulatori compatibile găsiți la acest Link: **packd.li/ll/auv/xb**

Excluderea răspunderii

Marca comercială specificată și produsele ei nu au nicio legătură cu UMAREX GmbH & Co. KG.

Hikoki este o marcă comercială înregistrată a Hikoki Power Tools.

!

Прочетете изцяло ръководството за експлоатация, приложената брошура „Гаранционни и допълнителни инструкции“, както и актуалната информация и указанията в препратката към интернет в края на това ръководство. Следвайте съдържащите се в тях инструкции. Този документ трябва да бъде съхранен и да бъде предаден при предаването на устройството.

Употреба по предназначение

Този PowerAdapter е принадлежност за продуктите на фирмата UMAREX GmbH & Co. KG - Laserliner, които са предназначени за работа с 18V акумулаторни системи и могат да се използват само в комбинация с тези уреди, например 036.380L PowerPlane-Laser 3G Multi-18V.

Актуален списък с моделите е на разположение на:
https://packd.li/ll/xyz/ml

Не може да се използва самостоятелно. PowerAdapter се допуска да се използва изключително само с акумулаторните системи Hikoki 18V BSL1820M 18V 2,0 Ah, BSL1840M 18V 4,0 Ah, BSL1850MA 18V 5,0 Ah.

Общи инструкции за безопасност

– Преди пускането в експлоатация на уреда трябва да се прочетат и спазват указанията на съответния производител на акумулаторната батерия за безопасност, работа и изхвърляне на отпадъци.
Тези инструкции са съставна част на цялото ръководство.

– Неспазването на инструкциите и указанията за безопасност може да доведе до токов удар, пожар и/или тежки наранявания.

– Използвайте продукта само съгласно предназначението за употреба в рамките на спецификациите.
Не подлагайте продукта на механично натоварване, екстремни температури, влага или силни вибрации.

– Да се съхраняват на място, недостъпно за деца.

– Опасност от пожар/експлозия: Не е подходящо за потенциално експлозивни работни зони (запалими течности, газове, прах).

– Не се допускат модификации и изменения на продукта, това ще доведе до невалидност на разрешителното и спецификацията за безопасност.

– Ремонтите се допуска да се извършват само от оторизирани специализирани дилъри.

Препратка към приложения лист с данни за безопасност

Моля, вземете под внимание, че към основен продукта е приложен подробен лист с данни за безопасност.

Всички общи указания за безопасност относно експлоатацията, боравенето с акумулаторните батерии, транспортирането и съхранението са включени в него. Указанията, съдържащи се в това ръководство за обслужване на адаптера, представляват само допълнителна информация, свързана с безопасността на самия адаптер.

Във всеки случай прочетете и спазвайте също и инструкциите в приложената книжка за безопасност.

Препратка към ръководството за обслужване на производителя на акумулаторната батерия



Преди пускането в експлоатация на уреда трябва да се прочетат и спазват указанията на съответния производител на акумулаторната батерия за безопасност, работа и изхвърляне на отпадъци.

Разпоредби на ЕС и Обединеното кралство и изхвърляне

Продуктът отговаря на всички необходими стандарти за свободно движение на стоки в рамките на ЕС и Обединеното кралство. На този продукт е поставена CE маркировка. Този продукт, включително принадлежностите и опаковката, е електрически уред, който трябва да се рециклира по безопасен за природата начин в съответствие с европейските директиви и тези на Обединеното кралство за отпадъците от електрическо и електронно оборудване, батерии и опаковки за извличане на ценни суровини. Не изхвърляйте електрически уреди, батерии и опаковки при домакинските отпадъци. Моля, свържете се с Вашата община, за да се информирате за подходящите съоръжения за изхвърляне на отпадъци и следвайте съответните инструкции за изхвърляне и безопасност в пунктовете за събиране на отпадъци. Допълнителна актуална информация за съвместимите модели акумулаторни батерии можете да намерите на тази интернет връзка: **packd.li/ll/auv/xb**

Изключване на отговорност

Споменатата марка и нейните продукти нямат никаква връзка с UMAREX GmbH & Co. KG.

Hikoki е запазена марка на Hikoki Power Tools.

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης, το συνημμένο τεύχος „Εγγύηση και πρόσθετες υποδείξεις“ καθώς και τις τρέχουσες πληροφορίες και υποδείξεις στον σύνδεσμο διαδικτύου στο τέλος αυτών των οδηγιών. Τηρείτε τις αναφερόμενες οδηγίες. Αυτές οι οδηγίες θα πρέπει να φυλάσσονται και να παραδίδονται μαζί με τη συσκευή λέιζερ στον επόμενο χρήστη.

Ενδεδειγμένη χρήση

Αυτός ο προσαρμογέας PowerAdapter είναι ένα εξάρτημα για τα προϊόντα της εταιρείας UMAREX GmbH & Co. KG - Laserliner, τα οποία προορίζονται για λειτουργία με συστήματα μπαταριών 18V και μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο σε συνδυασμό με τις συγκεκριμένες συσκευές, για παράδειγμα το 036.380L PowerPlane-Laser 3G Multi-18V.

Η τρέχουσα λίστα μοντέλων είναι διαθέσιμη στη διεύθυνση:
https://packd.li/ll/xyz/ml

Δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί μεμονωμένα. Ο προσαρμογέας PowerAdapter μπορεί να χρησιμοποιηθεί αποκλειστικά με τα συστήματα μπαταριών 18V της Hikoki BSL1820M 18V 2,0 Ah, BSL1840M 18V 4,0 Ah, BSL1850MA 18V 5,0 Ah.

Γενικές υποδείξεις ασφαλείας

– Πριν από τη θέση της συσκευής σε λειτουργία, διαβάστε και ακολουθήστε τις υποδείξεις ασφαλείας, χειρισμού και απόρριψης του αντίστοιχου κατασκευαστή της μπαταρίας.
Αυτές οι οδηγίες αποτελούν μέρος των συνολικών οδηγιών χρήσης.
– Η μη τήρηση των υποδείξεων ασφαλείας και των οδηγιών μπορεί να έχει ως συνέπεια την πρόκληση ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς ή/και σοβαρών τραυματισμών.
– Χρησιμοποιήστε το προϊόν αποκλειστικά σύμφωνα με την προοριζόμενη χρήση στο πλαίσιο των προδιαγραφών.
Αποφύγετε την έκθεση του προϊόντος σε μηχανική καταπόνηση, πολύ υψηλές θερμοκρασίες, υγρασία ή έντονους κραδασμούς.
– Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά.
– Κίνδυνος πυρκαγιάς/έκρηξης: Δεν ενδείκνυται για περιοχές εργασίας με επικινδυνότητα έκρηξης (εύφλεκτα υγρά, αέρια, σκόνες).
– Δεν επιτρέπονται προσθήκες ή τροποποιήσεις στο προϊόν. Σε αυτές τις περιπτώσεις, παύουν να ισχύουν η άδεια και οι προδιαγραφές ασφάλειας.
– Οι επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένα εξειδικευμένα καταστήματα.

Παραπομπή στο δελτίο ασφαλείας

Λάβετε υπόψη ότι το κύριο προϊόν συνοδεύεται από αναλυτικό δελτίο ασφαλείας.

Το δελτίο περιλαμβάνει όλες τις γενικές υποδείξεις ασφαλείας σχετικά με τη λειτουργία, τη χρήση των μπαταριών, τη μεταφορά και την αποθήκευση. Οι οδηγίες που περιλαμβάνονται στις παρούσες οδηγίες χρήσης του προσαρμογέα αποτελούν μόνο πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια του συγκεκριμένου εξαρτήματος.

Σε κάθε περίπτωση, διαβάστε και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιλαμβάνονται στο συνημμένο δελτίο ασφαλείας.

Παραπομπή στις οδηγίες χρήσης του κατασκευαστή της μπαταρίας



Πριν από τη θέση της συσκευής σε λειτουργία, διαβάστε και ακολουθήστε τις υποδείξεις ασφαλείας, χειρισμού και απόρριψης του εκάστοτε κατασκευαστή της μπαταρίας.

Κανονισμοί ΕΕ και ΗΒ και απόρριψη

Το προϊόν πληροί όλα τα απαιτούμενα πρότυπα για την ελεύθερη κυκλοφορία των προϊόντων εντός της ΕΕ και του ΗΒ.

Το παρόν προϊόν φέρει τη σήμανση CE. Αυτό το προϊόν, συμπεριλαμβανομένων των εξαρτημάτων και της συσκευασίας του, είναι μια ηλεκτρική συσκευή που, σύμφωνα με τις ευρωπαϊκές και τις οδηγίες του ΗΒ για τα παλιά ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά είδη, τις μπαταρίες και τις συσκευασίες, πρέπει να ανακυκλώνεται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον, προκειμένου να ανακτηθούν πολύτιμες πρώτες ύλες. Οι ηλεκτρικές συσκευές, οι μπαταρίες και οι συσκευασίες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Παρακαλούμε ενημερωθείτε για τις κατάλληλες εγκαταστάσεις απόρριψης στην τοπική σας κοινότητα και τηρήστε τις οδηγίες απόρριψης και ασφαλείας στα σημεία διάθεσης.

Περισσότερες τρέχουσες πληροφορίες σχετικά με τα συμβατά μοντέλα επαναφορτιζόμενης μπαταρίας θα βρείτε στον παρακάτω σύνδεσμο: **packd.li/ll/auv/xb**

Αποποίηση ευθύνης

Οι εμπορικές επωνυμίες που αναφέρονται, καθώς και τα προϊόντα τους, δεν σχετίζονται με την UMAREX GmbH & Co. KG.

Το Hikoki είναι σήμα κατατεθέν της Hikoki Power Tools.

! V celoti preberite navodila za uporabo, priloženo knjižico „Garancijski in dodatni napotki“ ter aktualne informacije in napotke na spletni povezavi na koncu teh navodil. Upoštevajte vsebovana navodila. Ta dokument je treba shraniti in ga izročiti novemu lastniku ob predaji naprave.

Namenska uporaba

Ta adapter PowerAdapter je dodatek k izdelkom podjetja UMAREX GmbH & Co. KG - Laserliner, predvidenim za uporabo z 18-V akumulatorskim sistemom, in se lahko uporablja samo v kombinaciji s temi napravami, kot je npr. 036.380L PowerPlane-Laser 3G Multi-18V.

Trenutni seznam modelov je na voljo na: **https://packd.li/ll/xyz/ml**

Posebej ni uporaben. Adapter PowerAdapter je dovoljeno uporabljati izključno z 18-V akumulatorskimi sistemi BSL1820M 18V 2,0 Ah, BSL1840M 18V 4,0 Ah, BSL1850MA 18V 5,0 Ah znamke Hikoki.

Splošni varnostni napotki

– Pred začetkom uporabe naprave preberite in upoštevajte varnostne napotke ter napotke za uporabo in odstranjevanje zadevnega proizvajalca akumulatorja.
  Ta navodila so sestavni del celotnih navodil.
– Če ne upoštevate varnostnih opozoril in navodil, lahko povzročite električni udar in/ali hude poškodbe.
– Izdelek uporabljajte izključno in samo v skladu s predvidenim namenom, ki je opredeljen v specifikacijah.
  Izdelka ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam, visokim temperaturam, vlagi ali močnim vibracijam.
– Hranite jih nedostopno otrokom.
– Nevarnost požara in eksplozije: Ni primerno za delovna območja, kjer obstaja nevarnost eksplozije (vnetljive tekočine, plini, prahi).
– Predelava ali spremembe izdelka niso dovoljene, v tem primeru preneha veljati dovoljenje za uporabo in specificirana varnost.
– Popravila naj vam opravljajo samo pooblaščeni strokovnjaki.

Sklic na varnostni list

Upoštevajte, da je glavnemu izdelku priložen obsežen varnostni list.

Vsebuje vse splošne varnostne napotke o obratovanju, ravnanju z akumulatorji, transportu in skladiščenju. Napotki, vsebovani v teh navodilih za uporabo adapterja, so zgolj dodatne varnostne informacije za adapter sam.

V vsakem primeru je treba prebrati in upoštevati tudi navodila v priloženi varnostni knjižici.

Sklic na navodila za uporabo proizvajalca akumulatorja

Pred začetkom uporabe naprave preberite in upoštevajte varnostne napotke ter napotke za uporabo in odstranjevanje zadevnega proizvajalca akumulatorja.



Določila EU in ZK in odstranjevanje med odpadke

Izdelek ustreza vsem potrebnim standardom za prosto prodajo blaga v EU in ZK.

Ta izdelek ima oznako CE. Ta izdelek, vključno z dodatki in embalažo, je električna naprava, ki jo je treba v skladu z evropskimi direktivami in direktivami Združenega kraljestva za odpadno električno in elektronsko opremo, baterije in embalaže reciklirati na okolju prijazen način, da bi pridobili dragocene surovine. Električni aparati, baterije in embalaža ne sodijo med gospodinjske odpadke. Na svoji občini povprašajte po mestu odlaganja in upoštevajte vsa opozorila za odlaganje in varnost na prevzemnih mestih.

Več informacij o združljivih modelih akumulatorskih paketov najdete na tej povezavi: **packd.li/ll/auv/xb**

Izključitev jamstva

Navedena blagovna znamka in njeni izdelki niso povezani s podjetjem UMAREX GmbH & Co. KG.

Hikoki je zaščitena blagovna znamka podjetja Hikoki Power Tools.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, das beiliegende Heft „Garantie- und Zusatzhinweise“ sowie die aktuellen Informationen und Hinweise im Internet-Link am Ende dieser Anleitung vollständig durch. Befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen. Diese Unterlagen sind aufzubewahren und bei Weitergabe des Produktes mitzugeben.

Rendeltetésszerű használat

Ez a hálózati adapter az UMAREX GmbH & Co. KG - Laserliner cég termékeihez készült kiegészítő, amelyeket 18 V-os akkumulátoros rendszerekkel való használatra terveztek és csak ezekkel az eszközökkel kombinálva használható, például a 036.380L PowerPlane-Laser 3G Multi-18V.

Az aktuális modell-lista elérhető itt: **https://packd.li/ll/xyz/ml**

Önmagában nem használható. A hálózati adapter kizárólag a Hikoki 18V-akkumulátorrendszereivel, a BSL1820M 18V 2,0 Ah, BSL1840M 18V 4,0 Ah, BSL1850MA 18V 5,0 Ah használható.

Általános biztonsági útmutatások

– A készülék üzembe helyezése előtt olvassa el és kövesse az adott akkumulátor gyártójának biztonságra, kezelésre és ártalmatlanításra vonatkozó utasításait.
  Ezek az utasítások a teljes használati útmutató részei.
– A biztonsági utasítások és az útmutatók be nem tartásának áramütés, tűz és/vagy súlyos sérülések lehetnek a következményei.
– A terméket kizárólag a rendeltetési célnak megfelelően, a specifikációkon belül használja.
  Ne tegye ki a terméket mechanikus terhelésnek, szélsőséges hőmérsékletnek, nedvességnek vagy erős rázkódásnak.
– Gyermekek által el nem érhető helyen tárolandó.
– Tűz- / robbanásveszély: Nem alkalmas robbanásveszélyes munkaterületekhez (éghető folyadékok, gázok, porok).
– A terméket tilos átalakítani vagy módosítani, ilyen esetben érvényét veszti a jóváhagyás és a biztonsági specifikáció.
– Javítást csak arra jogosult szakkereskedővel szabad végeztetni.

Hivatkozás a biztonsági adatlapra

Felhívjuk figyelmét, hogy a fő termékhez részletes biztonsági adatlap tartozik.

Az akkumulátorok üzemeltetésével, kezelésével, szállításával és tárolásával kapcsolatos általános biztonsági utasítások mind megtalálhatók benne. Az adapter használati útmutatójában szereplő utasítások csak kiegészítő biztonsági információkat tartalmaznak az adapterrel kapcsolatban.

Minden esetben olvassa el és kövesse a mellékelt biztonsági füzetben található utasításokat.

Hivatkozás az akkumulátor gyártójának használati utasítására

A készülék üzemeltetésének megkezdése előtt olvassa el és kövesse az adott akkumulátor gyártójának biztonságra, kezelésre és ártalmatlanításra vonatkozó utasításait.



EU és UK-rendelkezések és ártalmatlanítás

A termék megfelel az EU-n és az UK-n belüli szabad forgalmazásra vonatkozó minden szükséges szabványnak.

Ez a termék CE jelöléssel rendelkezik. A jelen termék tartozékokkal és csomagolással együtt elektromos készülék, és az elektromos és elektronikus berendezések, elemek/akkumulátorok és csomagolások hulladékairól szóló európai és egyesült királyságbeli irányelvek alapján környezetvédelmi szempontból megfelelő módon újra kell hasznosítani, hogy értékes nyersanyagokat lehessen visszanyerni. Az elektromos készülékek, elemek és a csomagolás nem tartoznak a háztartási hulladékba. Kérjük, hogy településén tájékozódjon a megfelelő ártalmatlanítási lehetőségekről, és vegye figyelembe a mindenkori ártalmatlanítási és biztonsági útmutatásokat az átvevőhelyeken.

A kompatibilis akkucsomag modellekről további aktuális információkat ezen a linken talál: **packd.li/ll/auv/xb**

Felelősség kizárása

A megnevezett védjegyek és azok termékei nem állnak kapcsolatban az UMAREX GmbH & Co. KG-vel.

A Hikoki a Hikoki Power Tools bejegyzett védjegye.

Kompletne si prečítajte návod na použitie, priložený zošit „Záruka a dodatočné upozornenia“, ako aj aktuálne informácie a upozornenia na internetovom odkaze na konci tohto návodu. Dodržiavajte pokyny uvedené v týchto podkladoch. Túto dokumentáciu treba uschovať a pri postúpení výrobku odovzdať spolu s ním.

Používanie v súlade s určením

Tento napájací adaptér je príslušenstvom pre produkty spoločnosti UMAREX GmbH & Co. KG – Laserliner, ktoré sú určené na prevádzku s 18 V akumulátorovými systémami a môžu sa používať iba v kombinácii s týmito zariadeniami, napríklad s 036.380L PowerPlane-Laser 3G Multi-18V.

Aktuálny zoznam modelov je k dispozícii na:
https://packd.li/ll/xyz/ml

Nie je možné používať samostatne. Napájací adaptér sa smie používať výlučne s akumulátorovými systémami Hikoki 18 V BSL1820M 18V 2,0 Ah, BSL1840M 18V 4,0 Ah, BSL1850MA 18V 5,0 Ah.

Všeobecné bezpečnostné pokyny

– Pred uvedením zariadenia do prevádzky si prečítajte a dodržiavajte bezpečnostné pokyny, pokyny na manipuláciu a likvidáciu od príslušného výrobcu akumulátora.
  Tieto pokyny sú súčasťou celkového návodu.
– Nedodržanie bezpečnostných pokynov a inštrukcií môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké zranenia.
– Výrobok používajte výlučne v súlade s účelom použitia v rámci špecifikácií.
  Prístroj nevystavujte mechanickému zaťaženiu, enormným teplotám, vlhkosti ani silným vibráciám.
– Uschovajte mimo dosahu detí.
– Nebezpečenstvo požiaru/výbuchu: Nie je vhodný pre pracovné oblasti s nebezpečenstvom výbuchu (horľavé kvapaliny, plyny, prach).
– Na výrobku nie je povolené vykonávať úpravy alebo zmeny, tieto by znamenali zánik osvedčenia a zánik bezpečnostnej špecifikácie.
– Opravy nechajte vykonávať len v autorizovanom špecializovanom obchode.

Odkaz na bezpečnostný list

Upozorňujeme, že k hlavnému produktu je priložený komplexný bezpečnostný list.

Obsahuje všetky všeobecné bezpečnostné pokyny týkajúce sa prevádzky, zaobchádzania s akumulátormi, prepravy a skladovania. Pokyny uvedené v tejto príručke k adaptéru predstavujú iba dodatočné informácie týkajúce sa bezpečnosti samotného adaptéra.

V každom prípade si prečítajte a dodržiavajte pokyny uvedené v priloženej bezpečnostnej príručke.

Odkaz na návod na použitie výrobcu akumulátora



Pred uvedením zariadenia do prevádzky si prečítajte a dodržiavajte bezpečnostné pokyny, pokyny na manipuláciu a likvidáciu od príslušného výrobcu akumulátora.

Predpisy pre EÚ a Spojené kráľovstvo a spôsob zneškodnenia

Produkt spĺňa všetky požadované normy pre voľný pohyb tovaru v rámci EÚ a Spojeného kráľovstva.

Tento produkt má označenie CE. Tento výrobok vrátane príslušenstva a obalu je elektrické zariadenie, ktoré sa v súlade s európskymi a britskými smernicami o odpade z elektrických a elektronických zariadení, batérií a obalov musí recyklovať spôsobom šetrným k životnému prostrediu, aby sa znovu získali cenné suroviny. Elektrické spotrebiče, batérie a obaly nepatria do domového odpadu. Informácie o vhodných zariadeniach na likvidáciu odpadu získate od svojho miestneho úradu a dodržujte príslušné pokyny týkajúce sa likvidácie a bezpečnosti na zberných miestach.

Ďalšie aktuálne informácie o kompatibilných modeloch AkkuPack nájdete na tomto odkaze: **packd.li/ll/auv/xb**

Zrieknutie sa zodpovednosti

Uvedená značka a jej produkty nemajú žiadnu spojitosť so spoločnosťou UMAREX GmbH & Co KG.

Hikoki je registrovaná ochranná známka spoločnosti Hikoki Power Tools.

U potpunosti pročitajte upute za uporabu i priloženu brošuru „Jamstvo i dodatne napomene“ kao i najnovije informacije na internetskoj poveznici navedenoj na kraju ovih uputa. Slijedite upute koje se u njima nalaze. Ovu dokumentaciju potrebno je sačuvati i u slučaju prosljeđivanja proizvoda proslijediti je zajedno s njime.

Uporaba u skladu s namjenom

Ovaj PowerAdapter je pribor za proizvode tvrtke UMAREX GmbH & Co. KG - Laserliner, koji su dizajnirani za korištenje s 18V baterijskim sustavima i može se koristiti samo u kombinaciji s tim uređajima, na primjer 036.380L PowerPlane Laser 3G Multi-18V.

Trenutni popis modela dostupan je na: **https://packd.li/ll/xyz/ml**

Ne može se koristiti samostalno. PowerAdapter se smije koristiti samo s Hikoki 18V baterijskim sustavima BSL1820M 18V 2,0 Ah, BSL1840M 18V 4,0 Ah, BSL1850MA 18V 5,0 Ah.

Opće sigurnosne upute

– Prije uporabe uređaja pročitajte i slijedite sigurnosne upute, upute za rukovanje i odlaganje koje je propisao odgovarajući proizvođač baterija.
  Ove upute dio su općih uputa.
– Nepoštivanje sigurnosnih uputa i uputa može uzrokovati strujni udar, požar i/ili teške ozljede.
– Proizvod koristite isključivo u skladu s namjenom u okviru specifikacija.
  Ne izlažite proizvod mehaničkom opterećenju, enormnim temperaturama, vlazi ili jakim vibracijama.
– Čuvajte ih izvan dohvata djece.
– Opasnost od požara/eksplozije: Nije prikladno za korištenje u potencijalno eksplozivnim radnim područjima (zapaljive tekućine, plinovi, prašine).
– Nisu dopuštene preinake ili izmjene na proizvodu; u tom slučaju prestaje važiti odobrenje i sigurnosna specifikacija.
– Popravke smiju obavljati samo ovlašteni trgovci.

Referenca na sigurnosno-tehnički list

Imajte na umu da glavni proizvod dolazi s opsežnim sigurnosno-tehničkim listom.

Sadrži sve opće sigurnosne upute za rad, rukovanje baterijama, transport i skladištenje. Informacije sadržane u ovim uputama za uporabu adaptera samo su dodatne sigurnosno-tehničke informacije o samom adapteru.

Obavezno pročitajte i slijedite upute u priloženoj sigurnosnoj knjižici.

Referenca na upute za uporabu proizvođača baterija



Prije uporabe uređaja pročitajte i slijedite sigurnosne upute, upute za rukovanje i odlaganje koje je propisao

odgovarajući proizvođač baterija.

Odredbe Europske unije i Ujedinjenog Kraljevstva i zbrinjavanje

Proizvod ispunjava sve potrebne norme za slobodan promet roba unutar Europske unije i Ujedinjenog Kraljevstva.

Ovaj proizvod nosi oznaku CE. Ovaj proizvod, zajedno s priborom i ambalažom, predstavlja električni uređaj koji je prema europskim direktivama i direktivama Ujedinjenog Kraljevstva o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi, akumulatorima i ambalaži potrebno predati na ekološki prihvatljivo recikliranje kako bi se ponovno dobile vrijedne sirovine. Električni uređaji, baterije i ambalaža ne spadaju u kućni otpad. Molimo Vas da se u svojoj općini raspitate o odgovarajućim ustanovama za zbrinjavanje i da obratite pozornost na odgovarajuće upute u vezi zbrinjavanja i sigurnosti na prikupljalištima.

Daljnje aktualne informacije o kompatibilnim AkkuPack modelima možete pronaći na ovoj poveznici: **packd.li/ll/auv/xb**

Odricanje od odgovornosti

Spomenuta robne marka i njezini proizvodi nisu povezane s UMAREX GmbH & Co KG.

Hikoki je registrirani zaštitni znak tvrtke Hikoki Power Tools.











Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

036.380.4.56 Rev25W46

Umarex GmbH & Co. KG
– Laserliner –
Gut Nierhof 2
59757 Arnsberg, Germany
Tel.: +49 2932 9004-0
info@laserliner.com
www.laserliner.com
Designed in Germany
Made in China

Laserliner